



罗尔斯-罗伊斯公司在范堡罗航展推出更多服务产品

2008年7月15日

罗尔斯-罗伊斯公司通过本周在范堡罗航展上签订的协议，提高了创造未来售后服务收入的能力，并扩展了其客户服务范围。

该公司今天宣布与 Mubadala 开发公司共同组建合资公司，通过阿布扎比飞机技术公司（Abu Dhabi Aircraft Technologies）为其规模不断扩大的中东机队提供翼上维护（on-wing care）服务。新成立的公司将加入罗尔斯-罗伊斯公司设在伦敦、香港、法兰克福、印第安纳波利斯和新加坡的另外 5 个翼上维护中心的行列，这些中心为该公司安装的大约 4,000 台发动机组成的民用机队提供支持服务。

该公司今天还宣布与卡塔尔航空公司以及印度捷特航空公司（Jet Airways）签署协议，分别为这两家公司的采用罗尔斯-罗伊斯发动机的空客 A340 和空客 A330 飞机提供支持服务。

售后服务创造的收入占罗尔斯-罗伊斯公司民用航空部门总收入的 63%。目前，该公司的现代喷气机发动机机队中 55% 以上都签订了完全维护（TotalCare®）或 CorporateCare® 服务协议。罗尔斯-罗伊斯公司过去的 18 个月中所宣布的民用发动机订单有大约 80% 都含有服务协议，服务覆盖比例将继续提高，从而使得收入前景进一步看好。

“我们的服务活动继续扩大，得到我们的民用航空客户的高度评价，” 服务公司总裁 Miles Cowdry 表示。*“随着我们通过发动机健康监测、预测性维护以及翼上维护不断扩大我们的能力，我们可以为我们的客户以及罗尔斯-罗伊斯公司创造价值。”*

致编辑：

1. 罗尔斯·罗伊斯公司是全球领先的动力系统公司，专门为陆地、海上、空中交通提供动力。公司业务覆盖全球 4 大领域：民用航空、国防航空、船舶及能源
2. 罗尔斯·罗伊斯公司拥有广泛的客户，包括 600 多家航空公司、4000 家公务机、通用飞机和直升机用户、160 个国家的国防用户以及 2000 多家船舶公司（包括 70 家海军）。公司在近 120 个国家拥有能源客户。罗尔斯·罗伊斯公司是业内的领先者，在 50 个国家设有办事处、制造商和服务网络，拥有员工 38,000 人
3. 罗尔斯·罗伊斯公司继续对核心技术、产品、人员和生产能力进行投资，以扩大并加强产品线，提高产品的效率和环保性能。这些投资构筑了很高的进入壁垒。

4. 罗尔斯-罗伊斯公司每年都与其合作伙伴协作，投资 8 亿英镑以上用于研发，其中三分之二用于改善其产品环保方面的表现。首要的技术投资领域被确定为降低噪声和排放。
5. 过去的 5 年中，60%的研发投资以及 40%的新产品开发支出都用于英国之外。研究和开发工作在设在英国、德国、意大利、新加坡、日本、美国以及斯堪地纳维亚的工厂进行，与 29 所大学建立了非常密切的合作关系，这些大学中设立了罗尔斯-罗伊斯大学技术中心。
6. 罗尔斯·罗伊斯公司 2007 年的年收入达到 74 亿英镑，其中 55%来自于服务收入。确认和已宣布的订单额达到 459 亿美元，其中售后服务占 30%，展示了未来良好的发展前景。

欲悉详情，请联络：

郝萍

罗尔斯·罗伊斯国际有限公司—中国

电话： (8610) 85252288-223

传真： (8610) 85252213

电邮： Helen.hao@rolls-royce.com.cn